



This is an open access article distributed under  
the Creative Commons Attribution 4.0  
International (CC BY 4.0)

© 2017 г. И. А. Новицкий

г. Москва, Россия

## ПЕРВЫЙ МОНАСТЫРЬ РУСИ

**Аннотация:** В статье предлагается обоснование традиционной даты основания Новоторжского Борисоглебского монастыря (1038 г.). Проблема заключается в том, что монастырь с посвящением святому может быть основан только после его канонизации, а по вопросу о времени канонизации князей Бориса и Глеба среди историков отсутствует согласие. В древнерусских памятниках борисоглебского цикла с явными чертами канонизационного мероприятия описаны два перенесения мощей в новую церковь – при великом князе Ярославом Мудрым (год неизвестен) и при Ярославичах (в 1072 г.). В статье устанавливается, что канонизационное мероприятие Ярослава состоялось в 1037 г., когда 24 июля приходилось на воскресный день. Позднее, по гипотезе автора, произошла деканонизация, а в 1072 г. восстановление почитания. Полученный результат замечательно согласуется с датой 1038 г.: лишь только узнав о совершившейся канонизации, Ефрем Новоторжский, боярин князя Бориса, поспешил посвятить возводимые им храм и монастырь памяти своих покровителей — прежде земных, а теперь и небесных. Признание этого события историческим фактом позволяет сделать вывод, что древнейшей иноческой обителью на Руси является не Киево-Печерская лавра, а Новоторжский Борисоглебский монастырь.

**Ключевые слова:** Новоторжский Борисоглебский монастырь, князя Борис и Глеб, Ефрем Новоторжский, князь Ярослав Мудрый, канонизация, митрополит Иоанн, деканонизация.

**Информация об авторе:** Игорь Анатольевич Новицкий — магистр теологии, храм вмч. Димитрия Солунского, ул. Берзарина, д. 15, 123585 г. Москва, Россия. E-mail: [ingvaringvar@mail.ru](mailto:ingvaringvar@mail.ru)

**Дата поступления статьи:** 10.11.2016

**Дата публикации:** 15.09.2017

Датой основания Новоторжского Борисоглебского монастыря считается 1038 г., когда, по житийному преданию, преподобный Ефрем Новоторжский (†1053), боярин князя Бориса Владимировича, на берегу р. Тверцы на посаде Торжка (древнее название: Новый Торг) заложил храм во имя святых страстотерпцев Бориса и Глеба и основал одноименный монастырь. Этот год называется в известном сочинении архимандрита Амвросия «История российской иерархии». В «Полном имянном списке всех Грекороссийския Церкви лавр и монастырей» (ч. III «Истории») архимандрита Амвросий приводит справку: «Борисоглебский Новоторжский Тверской монастырь. <...> Название свое имеет по городу и главному храму, который построен во имя св. князей Бориса

и Глеба в 1038 году<sup>1</sup>, при княжении Ярослава Владимировича, преподобным Ефремом, Архимандритом Новоторжским, родом из Унгии, или Венгерской земли. Он служил в свите благоверных князей Бориса и Глеба в чину главного конюшего; по убиении же князей своих удалился от двора их на место расстоянием от града Торжка на две версты, бывшее тогда уединенным, на котором и создал дом странноприемный; потом перешел на то место, на коем ныне стоит монастырь сей, и водрузил там на основание церкви Крест Господень, а вскоре после того соорудил и самую церковь» [1, с. 417–418]. По-видимому, указанная дата приводится на основании известных автору, но не дошедших до нас источников [15, с. 4].

Ввиду отсутствия какой-либо альтернативы именно 1038 г. и был принят в качестве даты основания монастыря в историографии XIX в. Тем не менее исследователями высказываются сомнения в достоверности столь ранней даты (для сравнения: датой начала монашеской жизни на месте будущей Киево-Печерской лавры считается 1051 г., когда преподобный Антоний поселился в пещере, выкопанной пресвитером Иларионом). Одной из главных причин сомнений является нерешенность вопроса о времени канонизации, т. е. официального причисления к лику святых князей Бориса и Глеба, которым была посвящена монастырская церковь. Рассматривая перенесение мощей князей-братьев 20 мая 1072 г. как канонизационное мероприятие, от которого ведет отсчет история санкционированного церковной властью общерусского борисоглебского культа, историки склоняются к мысли, что монастырь в честь Бориса и Глеба мог появиться в Торжке лишь после этой даты [15, с. 4; 6, с. 118–119; 17, с. 386–387]. В таком случае оказывается, что датировка 1038 г. была введена произвольно или является следствием некоей ошибки — самого архимандрита Амвросия или же автора не дошедшего до нас источника.

Недавно тверской историк П. Д. Малыгин попытался предложить новое решение, которое бы позволило признать верной традиционную датировку основания обители в 1038 г. Он предполагает, что основанный преподобным Ефремом монастырь изначально был посвящен святым патронам Бориса и Глеба — Роману Сладкопевцу и царю Давиду (крестильными именами Бориса и Глеба были Роман и Давид), а затем, после официальной канонизации 1072 г., был переименован из Романодавиевского в Борисоглебский [6, с. 119–120].

Между тем в допущении иного изначального посвящения не возникла бы необходимость, если бы удалось доказать, что канонизация Бориса и Глеба состоялась при великом князе Ярославе Мудром, причем не позднее 1038 г. Рассмотрим вопрос о времени канонизации подробнее.

По согласному свидетельству двух важнейших памятников борисоглебского цикла, анонимного «Сказания о чудесах святых страстотерпцев Христовых Романа и Давида» (далее «Сказание о чудесах») и «Чтения о житии и погублении блаженных страстотерпцев Бориса и Глеба» преподобного Нестора Печерского (далее «Чтение»), канонизация князей Бориса и Глеба, сопровождавшаяся освящением новопостроенной церкви в Вышгороде и перенесением в нее святых мощей, состоялась при деятельном участии великого князя Ярослава Мудрого и киевского митрополита Иоанна. Канонизационное мероприятие проходило 24 июля. Ни день недели, ни год в источниках не указывается.

Вначале необходимо выяснить день недели, в который состоялась канонизация. А. А. Шахматов, проводя аналогию с проходившими в воскресенье торжественными

<sup>1</sup> В тексте издания очевидная ошибка: в 1638 г.

актами перенесения мощей и освящения очередной новой церкви в 1072 и 1115 гг., допускал, что и канонизация при Ярославе также состоялась в воскресный день [19, с. 49 (§43)]. В самом деле, для всенародного торжества, долженствующего послужить прославлению его устроителя Ярослава в устах современников и потомков, подходит только воскресный день, свободный от работ по сбору урожая. Согласно «Чтению», Ярослав повелел продолжить торжества еще на семь дней, и в итоге празднование стало восьмидневным. Вряд ли это стало бы возможным, если 24 июля приходилось на будний день: народные торжества можно продолжать, самое позднее, до воскресенья, так как в понедельник уже надо работать. Логичнее «привязать» торжества к недельному богослужебному кругу, который начинается с воскресенья. В этом случае второе воскресенье напоминало бы воскресный день «Антипасхи», завершающий Светлую седмицу. Таким образом, предположение А. А. Шахматова о приуроченности канонизации к воскресному дню должно быть признано правильным.

Прежде чем перейти к выяснению года, необходимо установить время святительства Иоанна, митрополита Киевского. Согласно традиционной точке зрения, упоминаемый в борисоглебских текстах митрополит — это Иоанн I, глава Русской Церкви при трех князьях — Владимире, Святополке и Ярославе. На третьем месте, после Михаила и Леона (Леонтия), Иоанн значится в перечнях киевских митрополитов по летописям XV–XVI столетий — Новгородской I младшего извода (по Комиссионному списку), Новгородской IV и общерусским Воскресенской и Никоновской. Несомненно, те списки митрополитов, которые читаются в названных летописях, — не копия «помянников» киевской митрополичьей кафедры, а плод позднейшей переработки. Однако данные списки являются отражением работы, проделанной русскими архивистами и летописцами в конце XIV – начале XV вв. [3, с. 35–48]. Также стоит отметить, что в Никоновской летописи имя митрополита Иоанна упоминается уже под 6516 (1008) г. (сообщение о постройке Иоанном церковей в Киеве и Переяславле Южном) [5, с. 69]<sup>2</sup>. Преемствовал Иоанну митрополит Феопемпт — его имя упоминается в летописи первый и единственный раз под 1039 г. в связи с освящением Десятинной церкви: «В лето 6547 (1039). Священа бысть церкы святыя Богородиця, юже созда Володимеръ, отецъ Ярославль, митрополитомъ Феопемптомъ» [12, с. 67]. Отсюда ясно, что крайней границей периода пребывания Иоанна на киевской кафедре — а значит, и канонизации Бориса и Глеба — следует считать 1038 г.

В последнее время в науке получила распространение датировка святительства Иоанна I 1040-ми гг., противоречащая хронологическому порядку, известному по перечням киевских митрополитов. А. В. Назаренко и Н. И. Милютенко, исходя из недоказанного предположения о невозможности раннего развития борисоглебского культа и ранней канонизации (в 20–30-е гг. XI в.) и из нее вытекающей гипотезы об отнесении святительства Иоанна к позднему периоду правления Ярослава, без опоры на источники предполагают существование некоего преемника Феопемпта и одновременно предшественника Илариона (Иларион был поставлен собором русских епископов в 1051 г.) с именем Иоанн, занимавшего киевскую кафедру во второй половине 40-х гг. XI в. [9, с. 76–77; 7, с. 50–55]. Данная гипотеза, во-первых, явным образом противоречит хронологическому порядку, известному по перечням киевских митрополитов. Во-вторых, в самой возможности существования Иоанна Киевского как предшественника Илари-

<sup>2</sup> Правда, учитывая общий взгляд на уникальные известия древнейшей части Никоновской летописи XVI в. как на по крайней мере сомнительные, это сообщение можно только принимать во внимание, на него нельзя всерьез опираться. См.: [16, с. 206].

она позволяет усомниться показание Архангелогородского летописца<sup>3</sup>: «В лето 6559 (1051). Постави князь Ярослав Владимировичь 2 митрополита Лариона в Руси» [18, л. 96 об (с. 67); ср.: л. 38 об (с. 27)] (имеется в виду поставление второго митрополита начинаая с Феопемпта) [4, с. 546].

Известно, что относительно года канонизационного мероприятия Ярослава среди исследователей нет согласия: датировка располагается на хронологической шкале от 1020 до 1052 гг. Л. Мюллер, например, относит акт канонизации к 1037–1039 гг. — после смерти Мстислава и вместе с тем до конца 1039 г. Он полагает, что акция Ярослава должна быть соотнесена со временем упрочения им своей власти и устранением соперников, когда он мог уже совершенно свободно проводить свою политику, в том числе и церковную [8, с. 11]. По нашему мнению, нижним хронологическим ориентиром для события канонизации является начало самовластного правления Ярослава в 1034–1035 гг. [10, с. 85–86], верхним — освящение Десятинной церкви после реконструкции преемником Иоанна митрополитом Феопемптом в 1039 г. Исходя из этого, полагаем, что канонизационное мероприятие Ярослава состоялось в 1037 г., когда 24 июля приходилось на воскресный день.

Полученная дата канонизации замечательно согласуется с 1038 г. как датой основания первого на Руси Борисоглебского монастыря: чуть только узнав о совершившемся прославлении, преподобный Ефрем Новоторжский поспешил посвятить воздвигаемые им — пока еще деревянные<sup>4</sup> — храм и монастырь памяти своего покровителя — прежде земного, а теперь и небесного. Из признания этого события как исторического факта следует важный вывод, что первой на Руси обителью иноков является на самом деле не Киево-Печерская лавра, а посвященный первым русским святым Новоторжский монастырь.

В исторической науке остается нерешенной проблема соотношения акции Ярослава и акции его сыновей Изяслава, Святослава и Всеволода (в 1072 г.). Дело в том, что в памятниках повествовательного цикла обе акции носят черты, характерные для канонизационного мероприятия. Описание мероприятия Ярослава по «Сказанию о чудесах» и «Чтению» Нестора — это, бесспорно, рассказ о канонизации во всех ее стадиях, полностью соответствующий церковно-каноническому порядку [8, с. 7]. Факт канонизации Бориса и Глеба при Ярославе подтверждается и самим установлением в их честь празднования под 24 июля: включение святого в местный календарь было основной формой признания святости [2, с. 123]. Напротив, описание мероприятия 20 мая 1072 г. выглядит как прежде всего рассказ о перенесении мощей. Однако квалифицировать известие о перенесении мощей как сообщающее о канонизации позволяют церемония вскрытия и освидетельствования мощей митрополитом, а также его первоначальное неверие, перешедшее в твердую веру.

Сомнения в достоверности сообщений источников, описывающих и акцию Ярослава, и акцию Ярославичей как мероприятия бесспорно канонизационные, разрешаются следующим образом: первая русская канонизация происходила дважды (во второй раз, в 1072 г., — возобновление почитания), а в промежутке между ними имела место первая русская деканонизация (или же приостановление почитания) [10, с. 113–126].

<sup>3</sup> Архангелогородский летописец — вторая редакция (начало XVII в.) общерусской Устюжской летописи, источник более поздний по оформлению, но сохранивший ряд оригинальных свидетельств.

<sup>4</sup> Современные историко-археологические исследования позволяют датировать создание каменного собора на территории Борисоглебского монастыря в Торжке в период с 1180-х гг. по 1219 г. [6, с. 127].

История Византийской Церкви сохранила важный прецедент — деканонизацию и восстановление почитания преподобного Феодора Студита патриархом Михаилом Кируларием [13, с. 111–112 и др.; 14, с. 19]. Деканонизация же Бориса и Глеба была осуществлена тем же Кируларием после похода Ярослава на Константинополь в 1043 г. и церемонии крещения костей князей-язычников Ярополка и Олега в 1044 г. [11, с. 323–332]. При означенном взгляде на проблему канонизации обнаруживается ценность версии П. Д. Малыгина: после деканонизации монастырь был переименован — если только распоряжение патриарха выполнялось церковными властями не в одном Киеве, но и в Новгородской земле — и действительно некоторое время назывался Романодавидовским, а после восстановления почитания снова стал Борисоглебским. Можно заключить, что основная посылка П. Д. Малыгина верна: монастырь некоторое время был Романодавидовским.

Итак, новый взгляд на историю развития борисоглебского культа позволил обосновать достоверность даты основания Новоторжского Борисоглебского монастыря, донесенной исторической традицией. Как древнейший на Руси, Новоторжский монастырь заслуживает особого статуса среди монастырей Русской Церкви.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 *Амвросий (Орнатский), архим.* История Российской иерархии. М.: Синод. тип., 1811. Ч. III. 762 с.
- 2 *Виноградов А. Ю.* Особенности борисоглебских торжеств в свете византийской традиции // *Slovène*. 2012. Vol. 1. № 2. P. 117–134.
- 3 *Воробьев М. Н.* К вопросу о происхождении перечней (списков) киевских митрополитов домонгольского периода в русских летописях // *Из истории российской иерархии. Статьи и документы*. М.: ПСТБИ, 2002. С. 35–48.
- 4 *Карпов А. Ю.* Ярослав Мудрый. М.: Молодая гвардия, 2001. 583 с.
- 5 *Летописный сборник, именуемый Патриаршею или Никоновскою летописью* // Полное собрание русских летописей: в 43 т. СПб.: Тип. Эдуарда Праца, 1862. Т. IX. 256 с.
- 6 *Малыгин П. Д.* Из ранней истории распространения христианства на территории Тверской области // *Вестник ТвГУ. Сер. История*. Тверь, 2007. Вып. 1. С. 117–133.
- 7 *Милютенко Н. И.* Святые князья-мученики Борис и Глеб. СПб.: Изд-во Олега Абышко, 2006. 432 с.
- 8 *Мюллер Л.* О времени канонизации святых Бориса и Глеба // *Russia mediaevalis*. 1995. Bd. VIII, 1. S. 5–20.
- 9 *Назаренко А. В.* Киевский митрополит Иоанн I // *Древняя Русь: Вопросы медиевистики*. 2007. № 3 (29). С. 76–77.
- 10 *Новицкий И. А.* Расследование убийства князей Бориса и Глеба. М.: Достоинство, 2015. 128 с.
- 11 *Новицкий И. А.* Первая русская деканонизация // *Конструктивные и деструктивные формы мифологизации социальной памяти в прошлом и настоящем: сборник статей и тезисов докладов международной научной конференции*. Липецк, 24–26 сентября 2015 г. Тамбов: Изд-во Першина Р. В., 2015. С. 323–332.
- 12 *Повесть временных лет по Лаврентьевской летописи 1377 г.* / подгот. текста, пер., ст. и коммент. Д. С. Лихачева. СПб.: Наука, 2007. 668 с.

- 13 *Поппэ А.* Студиты на Руси. Истоки и начальная история Киево-Печерского монастыря. Київ: Вид-во Інститут історії України НАН України, 2011. 150 с.
- 14 *Поппэ А.* Кто и когда строил каменную Софию в Киеве? // Древняя Русь: Вопросы медиевистики. 2013. № 2 (52). С. 17–24.
- 15 *Салимов А. М.* Храмовая архитектура Тверской епархии. Очерк истории. Учеб. пособие по спецкурсу. Тверь: ГАСК, Тверской филиал, 2002. 90 с.
- 16 *Творогов О. В.* Иоанн // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Л.: Наука, 1987. Вып. I (XI — 1-ая пол. XIV в.). 494 с.
- 17 *Тихомиров М. Н.* Древнерусские города. М.: Госполитиздат, 1956. 477 с.
- 18 *Устюжские и Вологодские летописи XVI–XVIII вв.* // Полное собрание русских летописей: в 43 т. Л.: Наука, 1982. Т. XXXVII. 228 с.
- 19 *Шахматов А. А.* Разыскания о древних русских летописных сводах // *Шахматов А. А.* Разыскания о русских летописях. М.: Академический Проект; Жуковский: Кучково поле, 2001. С. 9–508.

\*\*\*

© 2017. Igor A. Novitskiy  
Moscow, Russia

#### THE FIRST MONASTERY OF RUS'

**Abstract:** The article introduces a new argument for the traditional date of the foundation of Novotorzhskiy Borisoglebskiy monastery. It is well known that a monastery dedicated to a saint can be founded only after a saint's canonization and thus the problem is that there is no agreement among historians regarding the question of the time of canonization of Princes Boris and Gleb. In the Old Russian texts of Boris and Gleb cycle each of the two translations of the Princes' relics to a new church — one under Grand Prince Yaroslav the Wise (year is unknown) and the other under Yaroslav's sons (in 1072) — is described as a ceremony with clear traits of canonization event. The author ascertains the fact that Yaroslav's canonization took place in 1037, when July 24 fell on Sunday (later, according to the author's hypothesis, decanonization came about and in 1072 — the renewal of official veneration followed). This result fits perfectly well with the year 1038: just upon knowing about the canonization, St. Ephraim of New Torg, former boyar of Prince Boris, in the instant dedicated the church and monastery he built to the memory of his patrons — formerly earthly and now heavenly ones. The acceptance of this event as a historical fact allows to draw an important conclusion that the oldest abode of monks in Rus' — is the Novotorzhskiy Ss. Boris and Gleb monastery and not the Киево-Печерская Laura.

**Keywords:** Novotorzhskiy Ss. Boris and Gleb monastery, Princes Boris and Gleb, Ephraim of New Torg, Prince Yaroslav the Wise, canonization, Metropolitan John, decanonization.

**Information about the author:** Igor A. Novitskiy — Master of Theology, St. Demetrius of Thessaloniki Church, Berzarina St., 15, bldg. 1, 123585 Moscow, Russia. E-mail: [ingvaringvar@mail.ru](mailto:ingvaringvar@mail.ru)

**Received:** November 11, 2016

**Date of publication:** September 15, 2017

REFERENCES

- 1 Amvosij (Ornatskij), arhim. *Istorija Rossijskoj ierarhii* [History of Russian Hierarchy]. Moscow, Sinod. Publ., 1811. Part III. 762 p. (In Russian)
- 2 Vinogradov A. Ju. Osobennosti borisoglebskih torzhestv v svete vizantijskoj tradicii [The Features of Boris and Gleb Festivals in light of Byzantine Tradition]. *Slověne*, 2012, vol. 1, no 2, pp. 117–134. (In Russian)
- 3 Vorob'ev M. N. K voprosu o proishozhdenii perechnej (spiskov) kievskih mitropolitov domongol'skogo perioda v russkikh letopisjah [On the issue of origin of the Lists of Kievan Metropolitans of the Premongolian Period in Russian Chronicles]. *Iz istorii rossijskoj ierarhii. Stat'i i dokumenty* [On the History of Russian Hierarchy. Articles and Documents]. Moscow, PSTBI Publ., 2002, pp. 35–48. (In Russian)
- 4 Karpov A. Ju. *Jaroslav Mudryj* [Yaroslav the Wise]. Moscow, Molodaja gvardija Publ., 2001. 583 p. (In Russian)
- 5 Letopisnyj sbornik, imenuemyj Patriarsheju ili Nikonovskoju letopis'ju [The Nikonian Chronicle]. *Polnoe sobranie russkikh letopisei: v 43 t.* [Complete edition of Russian Chronicles: in 43 vols.] St. Petersburg, Jeduarda Praca Publ., 1862. Vol. IX. 256 p. (In Russian)
- 6 Malygin P. D. Iz rannej istorii rasprostraneniya hristianstva na territorii Tverskoj oblasti [On the Early History of the Spreading of Christianity on the Territory of the Tver Region]. *Vestnik TvGU. Ser. Istorija'*, 2007, issue 1, pp. 117–133. (In Russian)
- 7 Miljutenko N. I. *Svjatye knjaz'ja-mucheniki Boris i Gleb* [Ss. Martyred Princes Boris and Gleb]. St. Petersburg, Izd-vo Olega Abyshko Publ., 2006. 432 p. (In Russian)
- 8 Muller L. O vremeni kanonizacii svjatyh Borisa i Gleba [On the Time of Canonization of Ss. Boris and Gleb]. *Russia mediaevalis*, 1995, vol. VIII, 1, pp. 5–20. (In Russian)
- 9 Nazarenko A. V. Kievskij mitropolit Ioann I [Kievan Metropolitan John I]. *Drevnjaja Rus': Voprosy medievistiki*, 2007, no 3 (29), pp. 76–77. (In Russian)
- 10 Novickij I. A. *Rassledovanie ubijstva knjazej Borisa i Gleba* [Investigation of the Murder of Boris and Gleb]. Moscow, Dostoinstvo, 2015. 128 p. (In Russian)
- 11 Novickij I. A. Pervaja russkaja dekanonizacija [First Russian Decanonization]. *Konstruktivnye i destruktivnye formy mifologizacii social'noj pamjati v proshlom i nastojashhem: sbornik statej i tezisov dokladov mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii* [Constructive and Deconstructive Forms of Mythologizing of Social Memory Now and Before: a collection of articles and reports of the International Scientific Conference]. Lipeck, September 24–26, 2015. Tambov, Izdatel'stvo Pershina R. V. Publ., 2015, pp. 323–332. (In Russian)
- 12 *Povest' vremennyh let po Lavrent'evskoj letopisi 1377 g.* [Tale of Bygone Years as reflected in the Laurentian Chronicle]. Preparation of text, translation and comments by D. S. Lihachev. St. Petersburg, Nauka Publ., 2007. 668 p. (In Russian)
- 13 Poppe A. *Studity na Rusi. Istoki i nachal'naja istorija Kievo-Pecherskogo monastyrja* [Studite Monks in Rus. The Origins and Initial History of the Kievan Caves Monastery]. Kiïv, Vidavnistvo Institut istorii Ukraïni NAN Ukraïni Publ., 2011. 150 p. (In Russian)
- 14 Poppe A. Kto i kogda stroil kamennuju Sofiju v Kieve [Who and When Built the Stone St. Sophia Cathedral in Kiev]? *Drevnjaja Rus': Voprosy medievistiki*, 2013, no 2 (52), pp. 17–24. (In Russian)
- 15 Salimov A. M. *Hramovaja arhitektura Tverskoj eparhii. Oчерk istorii. Uchebnoe posobie po speckursu* [Church Architecture of Tver Eparchy. An Historical Sketch. A Manual for a Special Course]. Tver', GASK, Tverskoj filial Publ., 2002. 90 p. (In Russian)

- 16 Tvorogov O. V. Ioann [John]. *Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnej Rusi* [The dictionary of bookmen and booklore of Ancient Rus]. Leningrad, Nauka Publ., 1987. Vol. I (XI — 1-aia pol. XIV v.). 494 p. (In Russian)
- 17 Tihomirov M. N. *Drevnerusskie goroda* [Old Russian towns]. Moscow, Gospolitizdat Publ., 1956. 477 p. (In Russian)
- 18 Ustjuzhskie i Vologodskie letopisi XVI–XVIII vv. [Ustyug and Vologda Chronicles of XVI–XVIII cent.]. *Polnoe sobranie russkikh letopisei: v 43 t.* [Complete edition of Russian Chronicles: in 43 vols.]. Leningrad, Nauka Publ., 1982. Vol. XXXVII. 228 p. (In Russian)
- 19 Shahmatov A. A. Razyskanija o drevnih russkikh letopisnyh svodah [Investigations of Old Russian Chronicle Compilations]. *Shahmatov A. A. Razyskanija o russkikh letopisjah* [Investigations of Russian Chronicles]. Moscow, Akademicheskij Proekt Publ.; Zhukovskij: Kuchkovo pole Publ., 2001, pp. 9–508. (In Russian)